

Förslag till rådets beslut om antagande av ett tilläggsprotokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan, för att ta hänsyn till resultatet av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden

(2002/C 262 E/28)

KOM(2002) 363 slutlig — 2002/0145(ACC)

(Framlagt av kommissionen den 9 juli 2002)

MOTIVERING

1. Den 30 mars 1999 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar om ytterligare ömsesidiga jordbruksmedgivanden (koncessioner) inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och de associerade länderna i Central- och Östeuropa.
2. Förhandlingarna med Polen, som genomfördes inom ramen för anslutningsprocessen, grundade sig på artikel 20.5 i Europaavtalet. I artikel 20.5 i Europaavtalet anges att gemenskapen och Polen i associeringsrådet skall undersöka möjligheterna, produkt för produkt och på en ordnad och ömsesidig grundval, att bevilja varandra ytterligare koncessioner med hänsyn till omfattningen av handeln med jordbruksprodukter mellan dem, till hur känslig respektive produkt är, till reglerna för gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik och till reglerna för det associerade landets jordbrukspolitik.
3. Enligt rådets beslut borde förhandlingarna leda till en rättvis balans, både när det gäller export och import, mellan Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters intressen och de associerade ländernas intressen. Förhandlingarna mellan parterna fördes på denna grundval och avslutades den 26 september 2000.
4. Resultatet av förhandlingarna mellan kommissionen och Polen om ytterligare jordbruksmedgivanden förutsätter en omedelbar och fullständig liberalisering av importen till gemenskapen av vissa jordbruksprodukter och av exporten av sådana produkter från gemenskapen till Polen. Räckvidden för medgivanden inom ramen för tullkvoter har också utökats jämfört med de ömsesidiga medgivanden som gäller för närvarande. Till följd av det nya avtalet kommer cirka två tredjedelar av den bilaterala handeln med jordbruksprodukter att vara tullfri.
5. De anpassningar som överenskommits med Polen skall införas i ett tilläggsprotokoll. Detta sker genom det bifogade protokollet rörande nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden. Förbättringar i Europaavtalets förmånsordning för jordbruksprodukter infördes första gången genom ett protokoll rörande anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet ⁽¹⁾.
6. Genom rådets förordning (EG) nr 2851/2000 av den 22 december 2000 ⁽²⁾ antogs bestämmelser om ett snabbt genomförande av anpassningarna, som en autonom övergångsåtgärd. Genom den förordningen trädde de nya medgivandena i kraft den 1 januari 2001. Polen antog å sin sida som en autonom övergångsåtgärd alla nödvändiga bestämmelser för att på samma gång genomföra de polska åtaganden som var följden av resultatet av förhandlingarna.
7. Det till detta beslut bifogade protokollet kommer samma dag som det träder i kraft att ersätta de autonoma övergångsåtgärder som avses ovan.

⁽¹⁾ EGT L 27, 30.1.2002, s. 3.

⁽²⁾ EGT L 332, 28.12.2000, s. 7.

8. Vad bearbetade jordbruksprodukter beträffar bör det noteras att det i ett uttalande till rådets protokoll anges att kommissionen under förhandlingarna skall ta vederbörlig hänsyn till EU:s exportintressen på detta område. Förhandlingarna om förbättring av den bilaterala handeln pågår som bäst. Resultatet av dessa förhandlingar kommer att antas genom ett beslut av associeringsrådet enligt det förfarande som fastställs i protokoll 3 till Europaavtalet.

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 och 300.3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan ⁽¹⁾, nedan kallat "Europaavtalet med Polen", fastställs vissa medgivanden för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Polen. Enligt artikel 20.5 i avtalet skall gemenskapen och Polen undersöka möjligheterna att bevilja varandra ytterligare medgivanden. Kommissionen har erhållit befogenheter för att inleda förhandlingar om ytterligare ömsesidiga jordbruksmedgivanden inom ramen för Europaavtalet mellan Europeiska gemenskapen och de associerade central- och östeuropeiska länderna.
- (2) Resultatet av förhandlingarna mellan kommissionen och Polen om nya jordbruksmedgivanden har införts i ett tilläggsprotokoll, nedan kallat "jordbruksprotokollet". Detta jordbruksprotokoll bör godkännas för att en ytterligare liberalisering av handeln med jordbruksprodukter mellan gemenskapen och Polen skall kunna fastställas i ett internationellt avtal.
- (3) I avvaktan på antagandet av jordbruksprotokollet genomförde gemenskapen genom rådets förordning (EG) nr 2851/2000 av 22 december 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Republiken Polen och om upphävande av förordning (EG) nr 3066/95 ⁽²⁾, vissa autonoma övergångsåtgärder för att säkerställa ett snabbt och samtidigt genomförande av protokollet genom att ersätta bilagorna VIIIa, VIIIb, Xa, Xb och Xc till Europaavtalet med Polen.

- (4) Lämpliga åtgärder bör vidtas för att trygga en smidig övergång mellan förmånsarrangemangen enligt förordning (EG) nr 2851/2000 och förmånsarrangemangen enligt jordbruksprotokollet.

- (5) I enlighet med artikel 1.2 i förordning (EG) nr 2851/2000 bör bilagorna A.a och A.b till den förordningen ersättas med motsvarande bilagor till jordbruksprotokollet och de tillämpliga löpnumren för kvoterna bör bibehållas. Det är även nödvändigt att se till att bestämmelserna om förvaltning av medgivandena enligt förordning (EG) nr 2851/2000 också tillämpas för medgivandena enligt jordbruksprotokollet.

- (6) De åtgärder som behövs för genomförandet av detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan, för att ta hänsyn till resultatet av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Protokollet är bifogat detta beslut.

Artikel 2

Kommissionen skall anta närmare bestämmelser för tillämpningen av detta beslut i enlighet med det förfarande som avses i artikel 3.2.

⁽¹⁾ EGT L 348, 31.12.1993, s. 2.

⁽²⁾ EGT L 332, 28.12.2000, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Artikel 3

1. Kommissionen skall biträdas av den förvaltningskommitté för spannmål som inrättas genom artikel 22 i rådets förordning (EG) nr 1766/92 ⁽¹⁾, eller där så är tillämpligt av en annan kommitté som inrättats genom andra förordningar om gemensam organisation av jordbruksmarknader.

2. När hänvisning sker till denna punkt skall artikel 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 4

1. Bilagorna A.a och A.b till förordning (EG) nr 2851/2000 skall ersättas med bilagorna A.a och A.b till det protokoll som är bifogat detta beslut.

Löpnumren i första kolumnen i bilaga A.b till den förordningen skall fortsätta att tillämpas för samma produkter som anges i bilaga A.b till protokollet.

2. Artikel 1.4 och artikel 2 i förordning (EG) nr 2851/2000 skall i tillämpliga delar gälla för medgivandena i det protokoll som är bifogat detta beslut.

3. Punkterna 1 och 2 i denna artikel skall gälla med verkan från den dag då protokollet som är bifogat detta beslut träder i kraft.

Artikel 5

Rådets ordförande skall på gemenskapens vägnar göra den anmälan som anges i artikel 4 i protokollet.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 2.

PROTOKOLL

om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan, för att ta hänsyn till resultatet av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

nedan kallad "gemenskapen",

å ena sidan, och

REPUBLIKEN POLEN,

å andra sidan,

SOM BEAKTAR att Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan (nedan kallat "Europaavtalet"), undertecknades i Bryssel den 16 december 1991 och trädde i kraft den 1 februari 1994 ⁽¹⁾,

SOM BEAKTAR att det för första gången infördes förbättringar i Europaavtalets förmånsordning för jordbruksprodukter genom ett protokoll ⁽²⁾ rörande anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet,

SOM BEAKTAR att det i artikel 20.5 i Europaavtalet anges att gemenskapen och Polen i associeringsrådet skall undersöka möjligheterna, produkt för produkt och på en ordnad och ömsesidig grundval, att bevilja varandra ytterligare jordbrukskoncessioner, och som beaktar att förhandlingar på denna grundval har förts och avslutats mellan parterna,

SOM BEAKTAR

— å ena sidan att rådet genom förordning (EG) nr 2851/2000 ⁽³⁾ antagit bestämmelser om provisorisk tillämpning från och med den 1 januari 2001 av gemenskapens medgivanden från förhandlingarna om antagandet av detta protokoll,

— å andra sidan att Polen antagit bestämmelser om tillämpning från och med samma datum av de motsvarande polska medgivandena,

SOM BEAKTAR att de ovan nämnda medgivandena vid ikraftträdandet av detta protokoll kommer att ersättas med de medgivanden som fastställs i protokollet,

HAR BESLUTAT att i samförstånd fastställa de anpassningar som skall göras av handelsaspekterna i Europaavtalet på jordbruksområdet och har för detta ändamål som befullmäktigade utsett:

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

REPUBLIKEN POLENS REGERING

SOM, sedan de utväxlat sina fullmakter och funnit dem vara i god och behörig form,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

De arrangemang för import till gemenskapen som gäller för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Polen och fastställs i bilagorna A.a och A.b till detta protokoll och de arrangemang för import till Polen som gäller för vissa jordbruksprodukter

med ursprung i gemenskapen och fastställs i bilagorna B.a och B.b till detta protokoll skall ersätta de arrangemang som fastställs i bilagorna VIIIa, VIIIb, IX, Xa, Xb, Xc och XI till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan, ändrat genom protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EGT L 348, 31.12.1993, s. 2.

⁽²⁾ EGT L 27, 30.1.2002, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 332, 28.12.2000, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 27, 30.1.2002, s. 3.

Artikel 2

Bilagorna till detta protokoll skall utgöra en integrerad del av protokollet. Protokollet skall utgöra en integrerad del av Europaavtalet.

Artikel 3

Detta protokoll skall godkännas av gemenskapen och Polen i enlighet med deras egna förfaranden. De avtalsslutande parterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta protokoll.

Artikel 4

Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den första månaden efter det att de avtalsslutande parterna har anmält att de förfaranden som avses i artikel 3 har avslutats.

Artikel 5

Detta protokoll är upprättat i två exemplar på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska, tyska och polska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

BILAGA A.a

Importtullarna i gemenskapen för de produkter med ursprung i Polen som förtecknas nedan skall avskaffas

KN-nr (1)	KN-nr	KN-nr	KN-nr	KN-nr
0101 20 10	0709 20	0810 90 85	1212 10 10	1515 90 99
0104 20 10	0709 51 10	0811 90 11	1212 10 99	1516 20 95
0106 00 10	0709 51 30	0811 90 19	1214 90 10	1516 20 96
0106 00 20	0709 51 50	0811 90 31	1302 19 05	1516 20 98
0205 00 11	0709 51 90	0811 90 39	1502 00 90	1518 00 31
0205 00 19	0709 52 00	0811 90 50	1503 00 19	1518 00 39
0205 00 90	0709 60 10	0811 90 70	1503 00 90	1522 00 91
0208 10 11	0709 60 99	0811 90 85	1504 10 10	1602 31 11
0208 10 19	0709 90 40	0811 90 95	1504 10 99	1602 31 19
0208 20 00	0709 90 50	0812 10 00	1504 20 10	1602 31 30
0208 90 10	0710 21 00	0812 20 00	1504 30 10	1602 31 90
0208 90 50	0710 22 00	0812 90 40	1508 10 90	2001 90 20
0208 90 60	0710 29 00	0812 90 50	1508 90 10	2001 90 50
0208 90 80	0710 30 00	0812 90 60	1508 90 90	2003 10 20
0210 90 10	0710 80 59	0812 90 95	1511 10 90	2003 10 30
0210 90 79	0710 80 61	0813 10 00	1511 90 11	2005 10 00
0407 00 90	0710 80 69	0813 20 00	1511 90 19	2005 20 20
0410 00 00	0710 80 70	0813 30 00	1511 90 91	2005 20 80
0601 10 10	0710 80 85	0813 40 10	1511 90 99	2005 40 00
0601 10 20	0710 80 95	0813 40 30	1513 11 10	2005 51 00
0601 10 30	0710 90 00	0813 40 95	1513 11 91	2005 59 00
0601 10 40	0711 10 00	0813 50 12	1513 11 99	2005 60 00
0601 10 90	0711 30 00	0813 50 15	1513 19 11	2005 90 10
0601 20 30	0711 90 10	0813 50 19	1513 19 19	2005 90 30
0601 20 90	0711 90 40	0813 50 39	1513 19 30	2005 90 50
0602 10 90	0711 90 60	0813 50 91	1513 19 91	2005 90 60
0602 20 90	0711 90 70	0813 50 99	1513 19 99	2005 90 70
0602 30 00	0712 20 00	0814 00 00	1513 21 11	2005 90 75
0602 40 10	0712 30 00	0901 12 00	1513 21 19	2005 90 80
0602 40 90	0712 90 05	0901 21 00	1513 21 30	2008 80
0602 90 10	0712 90 50	0901 22 00	1513 21 90	2009 70 19
0602 90 30	0712 90 90	0902 10 00	1513 29 11	2009 70 30
0602 90 41	0713 50 00	0904 12 00	1513 29 19	2009 70 93
0602 90 45	0713 90 10	0904 20 10	1513 29 30	2009 70 99
0602 90 49	0713 90 90	0904 20 90	1513 29 50	2009 80 19
0602 90 51	0802 21 00	0907 00 00	1513 29 91	2009 80 38
0602 90 59	0802 22 00	0910 40 13	1513 29 99	2009 80 69
0602 90 70	0802 31 00	0910 40 19	1515 19 10	2009 80 95
0602 90 91	0802 32 00	0910 40 90	1515 19 90	2009 80 96
0602 90 99	0802 40 00	0910 91 90	1515 21 10	2009 80 97
0604 10 90	0802 90 85	0910 99 99	1515 21 90	2009 80 99
0604 91 21	0806 20 11	1106 10 00	1515 29 10	2009 90 19
0604 91 29	0806 20 12	1106 30 90	1515 29 90	2009 90 29
0604 91 41	0806 20 18	1208 10 00	1515 30 90	2009 90 39
0604 91 49	0806 20 91	1209 19 00	1515 50 11	2302 50 00
0604 91 90	0806 20 92	1209 21 00	1515 50 19	2306 90 19
0604 99 90	0806 20 98	1209 23 80	1515 50 91	2308 90 90
0701 90 10	0807 11 00	1209 29 50	1515 50 99	2309 10 51
0703 10 90	0807 19 00	1209 29 80	1515 90 29	2309 10 90
0703 90 00	0808 20 90	1209 30 00	1515 90 39	2309 90 10
0704	0809 40 90	1209 91 10	1515 90 40	2309 90 31
0705	0810 10	1209 91 90	1515 90 51	2309 90 41
0706	0810 40 30	1209 99 91	1515 90 59	2309 90 51
0707 00 90	0810 40 50	1209 99 99	1515 90 60	
0708	0810 40 90	1211 90 30	1515 90 91	

(1) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 2204/1999 av 12.10.1999 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 278, 28.10.1999, s. 1).

BILAGA A.b

För import till gemenskapen av följande produkter med ursprung i Polen skall de medgivanden som anges nedan gälla

(MGN = tull för mest gynnad nation)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Kvantitet fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
0102 90 05	Levande nötkreatur och andra oxdjur med en färskvikt på högst 80 kg	10	178 000 djur	0	⁽³⁾
0102 90 21	Levande nötkreatur och andra oxdjur med en färskvikt högre än 80 kg men högst 300 kg	10	153 000 djur	0	⁽³⁾
0102 90 29					
0102 90 41					
0102 90 49					
ex 0102 90	Kvigor och kor, ej för slakt, av följande bergsraser: grå, brun, gul, brokig Simmental och Pinzgau	6 % av värdet	7 000 djur	0	⁽⁴⁾
0103 92 19	Levande svin av tamsvin	20	1 750	0	
0104 10 30	Levande får eller getter	tullfritt	9 200	0	⁽⁵⁾
0104 10 80					
0104 20 90					
0204					
0201	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst	tullfritt	16 000	1 600	⁽¹¹⁾
0202					
1602 50					
	Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: – Av nötkreatur och andra oxdjur				
ex 0203	Kött av tamsvin, färskt, kylt eller fryst	tullfritt	30 000	3 000	⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
ex 0210	Kött av svin:				⁽⁷⁾
0210 11	– Skinka och bog samt delar därav, med ben				
0210 12	– Sida och delar därav				
0210 19	– Annat				
0206 80 91	Ätbara slaktbiprodukter av häst, åsna, mula eller mulåsna	50	obegränsad	—	
0206 90 91					
ex 0207	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105, med undantag av 0207 34, 0207 36 81, 0207 36 85	tullfritt	1.1.2001–30.6.2001: 18 000 Baskvantitet för årlig ökning: 36 000	3 600	⁽⁷⁾
0402 10 19	Skummjörkspulver	tullfritt	10 000	1 000	
0402 21 19	Helmjörkspulver				
0402 21 99	Helmjörkspulver				
0405 10 11	Smör och bredbara smörfettsprodukter	tullfritt	6 000	600	⁽⁷⁾
0405 10 19					
0405 10 30					
0405 10 50					
0405 10 90					
0405 20 90					

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Kvantitet fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
0406	Ost och ostmassa	tullfritt	9 000	900	⁽⁷⁾
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Ägg av fjäderfä, med skal	20	1 875	0	
0408 91 80 0408 99 80	Fågelägg, torkade Andra hela ägg, utan skal	20	375	0	⁽⁸⁾
0409 00 00	Naturlig honung	93	obegränsad		
0603 90 00	Snittblommor	35	obegränsad		
0701 10 00 0701 90 90	Utsädespotatis Potatis	20 20	550 5 000	0 0	
0703 10 11 0703 10 19	Sättlök Kepalök (vanlig lök)	tullfritt tullfritt	400 148 500	0 0	
0703 20 00	Vitlök	tullfritt	875	0	
0707 00 05	Gurkor	tullfritt	obegränsad	—	⁽⁹⁾ ⁽¹²⁾
0709 10 00	Kronärtskockor	tullfritt	obegränsad		⁽⁹⁾ ⁽¹²⁾
0709 40 00	Bladselleri (blekselleri)	tullfritt	125	0	
0710 80 51	Paprika, fryst	tullfritt	2 000	0	
0711 40 00	Gurkor	80	obegränsad		
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90 0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Äpplen Äpplen	20 100 % av MGN 100 % av MGN 100 % av MGN	5 375 — — —	0 — — —	⁽⁹⁾ ⁽¹⁴⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁴⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁴⁾
0808 20 10	Päron i lös vikt, för framställning av cider eller saft, under tiden 1 augusti–31 december	tullfritt	250	0	
0809 20	Körsbär	tullfritt	obegränsad		⁽⁹⁾ ⁽¹²⁾
0809 40 05	Plommon: – avsedda för beredning, i förpackningar med en nettovikt av mer än 250 kg ⁽¹³⁾ – Andra	tullfritt tullfritt	obegränsad obegränsad		⁽⁹⁾ ⁽¹³⁾
0810 20 0810 30	Hallon, björnbär, mullbär och loganbär Vinbär och krusbär	tullfritt	obegränsad		⁽¹⁰⁾ ⁽¹⁰⁾
0811 10 0811 20	Jordgubbar och smultron, frysta Hallon, björnbär, mullbär, loganbär, vinbär och krusbär, frysta	tullfritt	obegränsad		⁽¹⁰⁾ ⁽¹⁰⁾

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Kvantitet fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
0811 90 75	Surkörsbär (<i>Prunus cerasus</i>), färska				
0811 90 80	Andra körsbär än surkörsbär	tullfritt	30 250	0	
0812 90 10	Aprikoser	tullfritt	1 250	0	
1001 90	Vete samt blandsäd av vete och råg, andra slag än durumvete	tullfritt	1.1.2001–30.6.2001: 200 000 Baskvantitet för årlig ökning: 400 000	40 000	(7)
1008 10 00	Bovete	20	5 500	0	
1101 00	Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg	tullfritt	1.1.2001–30.6.2001: 5 000 Baskvantitet för årlig ökning: 10 000	1 000	(7)
1102	Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg				
1108 13 00	Potatisstärkelse	20	9 375	0	
1514 10 10	Oraffinerad rapsolja, rybsolja och senapsolja, inte avsedd som livsmedel	tullfritt	625	0	
1601 00	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter	tullfritt	16 000	1 600	(7)
ex 1602	Kött, slaktbiprodukter och blod av svin, beredda eller konserverade på annat sätt:				
1602 41	– Skinka och delar därav				
1602 42	– Bog och delar därav				
1602 49	– Andra produkter av svin, inbegripet blandade styckningsdelar				
1602 20 11	Gås- eller anklever	69	obegränsad	—	
1602 20 19					
ex 1602	Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt, av fjäderfä enligt nr 0105:	tullfritt	1.1.2001–30.6.2001: 500 Baskvantitet för årlig ökning: 1 000	100	(7)
1602 32	– Av höns av arten <i>Gallus domesticus</i>				
1602 39	– Av annat fjäderfä				
ex 1602 90 31	Vilt	47	obegränsad		
ex 1602 90 31	Kanin	82	obegränsad	—	
1703 90 00	Annan melass än sockerrörsmelass	tullfritt	300 000	0	
ex 2001 10 00	Gurkor, beredda eller konserverade	tullfritt	obegränsad	0	
ex 2007 99 31	Sylt av surkörsbär	20	1 875	0	(9)
2007 99 33	Sylt av jordgubbar				
2007 99 35	Sylt av hallon				
ex 2007 99 39	Med ett sockernehåll av mer än 30 viktprocent: Fukt enligt nr 0801, 0803, 0804 (utom fikon och ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	27	obegränsad		(9)
ex 2008 99 49	Äpplen, beredda eller konserverade	tullfritt	obegränsad		

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Kvantitet fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
ex 2008 99 99	Frukt enligt nr 0803, 0804 (utom fikon), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	26	obegränsad		
ex 2009 80	Frukt- och bärsaft samt grönsaksaft, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, utom enligt nr 2009 80 19, 2009 80 38, 2009 80 69, 2009 80 95, 2009 80 96, 2009 80 97 and 2009 80 99	tullfritt	500	0	
ex 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, utom enligt nr 2302 50 00	tullfritt	1.1.2001–30.6.2001: 2 000 Baskvantitet för årlig ökning: 4 000	400	(7)

(1) Trots bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där KN-nummer "ex" anges, bestäms förmånssystemet genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(2) Om det finns en minimitull för mest gynnad nation, skall den tillämpliga minimitulden vara lika med minimitulden för mest gynnad nation multiplicerad med procentsatsen i denna kolumn.

(3) Kvoten för denna produkt står öppen för Bulgarien, Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien och Slovakien. Om den totala importen till gemenskapen av levande djur av nötkreatur sannolikt kommer att överstiga 500 000 djur för ett visst regleringsår får gemenskapen vidta förvaltningsåtgärder för att skydda sin marknad, utan att det påverkar andra rättigheter enligt avtalet.

(4) Kvoten för denna produkt står öppen för Bulgarien, Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien och Slovakien.

(5) Gemenskapen får, inom ramen för sin lagstiftning och vid behov, ta hänsyn till sitt försörjningsbehov och behovet av att upprätthålla balans på marknaden.

(6) Med undantag av filé förpackad för sig.

(7) Detta medgivande gäller endast produkter för vilka det inte betalas ut någon form av exportbidrag.

(8) Anges som torräggekivalent (100 kg flytande ägg = 25,7 kg torrägg).

(9) Sänkningen gäller endast värdetullsdelen av tullen.

(10) Med förbehåll för de bestämmelser om minimipris vid import som anges i bilagan till denna bilaga.

(11) Koefficient för konvertering till färskt kött = 2,14 om köttinnehållet överstiger 60 %.

(12) Utöver sänkningen av värdetullsdelen av tullen införs ytterligare fem sänkingssteg (10 %, 12 %, 14 %, 16 % och 18 %) vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

(13) Utöver sänkningen av värdetullsdelen av tullen införs fem sänkingssteg (10 %, 12 %, 14 %, 16 % och 18 %), vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

(14) För dessa KN-nummer skall följande medgivanden, som gäller för äpplen som importeras såväl inom som utanför tullkvoterna, tillämpas:

— Fem ytterligare sänkingssteg (10 %, 12 %, 14 %, 16 % och 18 %) införs för perioden 1 januari–14 februari, vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

— Tre ytterligare sänkingssteg (14 %, 16 % och 18 %) införs för perioden 15 februari–31 mars, vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

— Två ytterligare sänkingssteg (16 % och 18 %) införs för perioden 1 april–15 juli, vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

— Fem ytterligare sänkingssteg (10 %, 12 %, 14 %, 16 % och 18 %) införs för perioden 16 juli–31 december, vilka måste passeras innan full specifik tull enligt Kombinerade Nomenklaturen kan tas ut.

(15) För posterna under detta undernummer gäller de villkor som fastställs i tillämpliga gemenskapsbestämmelser (se artiklarna 291–300 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 71) och senare ändringar).

Bilaga till bilaga A.b

Minimiprisbestämmelser vid import av vissa bär för bearbetning

1. Följande minimipriser skall gälla för import av nedanstående produkter med ursprung i Polen avsedda för bearbetning:

KN-nr	Varuslag	Minimipris vid import (euro/100 kg netto)
ex 0810 20 10	Hallon, färska, för bearbetning	63,1
ex 0810 30 10	Svarta vinbär, färska, för bearbetning	38,5
ex 0810 30 30	Röda vinbär, färska, för bearbetning	23,3
ex 0811 10 11	Jordgubbar och smultron, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av mer än 13 viktprocent; hela bär	75,0
ex 0811 10 11	Jordgubbar och smultron, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av mer än 13 viktprocent; andra	57,6
ex 0811 10 19	Jordgubbar och smultron, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av högst 13 viktprocent; hela bär	75,0
ex 0811 10 19	Jordgubbar och smultron, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av högst 13 viktprocent; andra	57,6
ex 0811 10 90	Jordgubbar och smultron, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; hela bär	75,0
ex 0811 10 90	Jordgubbar och smultron, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; andra	57,6
ex 0811 20 19	Hallon, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av högst 13 % viktprocent; hela bär	99,5
ex 0811 20 19	Hallon, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med ett sockernehåll av högst 13 % viktprocent; andra	79,6
ex 0811 20 31	Hallon, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; hela bär	99,5
ex 0811 20 31	Hallon, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; andra	79,6
ex 0811 20 39	Svarta vinbär, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; repade	62,8
ex 0811 20 39	Svarta vinbär, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; andra	44,8
ex 0811 20 51	Röda vinbär, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; repade	39,0
ex 0811 20 51	Röda vinbär, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel; andra	29,5

2. De minimiimportpriser som fastställs i punkt 1 skall iaktas för varje försändelse. Om tulldeklarationsvärdet är lägre än minimiimportpriset skall en utjämningsstull motsvarande skillnaden mellan minimipriset och tulldeklarationsvärdet tas ut.
3. Om importpriserna för en produkt som omfattas av denna bilaga visar tecken på att inom den närmaste framtiden kunna falla under minimiimportpriserna, skall Europeiska kommissionen underrätta de polska myndigheterna om detta så att de kan åtgärda situationen.
4. På begäran av gemenskapen eller Polen skall Associeringskommittén granska hur systemet fungerar eller se över nivån för minimipriserna vid import. Associeringskommittén skall vid behov fatta de beslut som är nödvändiga.
5. För att uppmuntra och främja handelsutvecklingen skall, till gagn för samtliga berörda parter, ett samrådsmöte hållas tre månader före början av varje regleringsår inom Europeiska gemenskapen. Detta samrådsmöte skall äga rum mellan deltagare från Europeiska kommissionen och de europeiska producentorganisationerna för de berörda produkterna å ena sidan, och företrädare för myndigheter och producent- och exportorganisationer i alla de associerade exportländerna, å andra sidan.

Vid detta samrådsmöte skall marknaden för bär diskuteras, särskilt produktionsprognoser, lagersituationen, prisutvecklingen och den tänkbara marknadsutvecklingen samt möjligheterna att anpassa utbudet till efterfrågan.

BILAGA B.a

Importtullarna i Polen för de produkter med ursprung i gemenskapen som förtecknas nedan skall avskaffas

PKN-nr ⁽¹⁾	PKN-nr	PKN-nr	PKN-nr	PKN-nr
0101 19 10 0	0711 20 90 0	0904	1302 11 00 0	2009 11 19 0
0101 20 10 0	0711 30 00 0	0905 00 00 0	1302 19 05 0	2009 11 99 0
0102 90 90 0	0711 90 10 0	0906	1302 19 98 1	2009 19 19 0
0103 91 90 0	0711 90 70 0	0907 00 00 0	1302 19 98 9	2009 19 99 0
0103 92 90 0	0712 90 11 0	0908	1302 32 90 0	2009 20 19 0
0106 00 10 1	0713	0909	1302 39 00 0	2009 20 99 0
0106 00 10 9	0714 20	0910	1501 00 11 0	2009 30 19 0
0106 00 20 0	0714 90 90 0	1005 10 11 0	1502	2009 30 39 0
0203 11 90 0	0801	1005 10 13 0	1503	2009 30 55 0
0203 12 90 0	0802	1005 10 15 0	1508	2009 30 59 0
0203 19 90 0	0803	1005 10 19 0	1509	2009 30 95 0
0203 21 90 0	0804	1006 10 10 0	1510	2009 30 99 0
0203 22 90 0	0805	1006 30	1511	2009 40 19 0
0203 29 90 0	0806 20	1007 00 10 0	1513	2009 40 93 0
0205	0807	1008 30 00 0	1515 19	2009 40 99 0
0208	0808 20 90 0	1106 10 00 0	1515 21	2009 60 11 0
0210 90 10 0	0810 40	1106 30 90 0	1515 29	2009 60 19 0
0210 90 71 0	0810 50 00 0	1201	1515 30	2009 60 51 0
0210 90 79 0	0810 90 30 0	1203 00 00 0	1515 40 00 0	2009 60 59 0
0407 00 90 0	0810 90 40 0	1204	1515 50	2009 60 90 0
0408 91 20 0	0810 90 85 0	1206	1515 90	2301
0408 99 20 0	0811 90 70 0	1207 10	1516 20 95 0	2302 50 00 0
0410 00 00 0	0811 90 85 0	1207 20	1516 20 96 0	2303 10 19 0
0511	0812 10 00 0	1207 30 10 0	1516 20 98 0	2303 10 90 0
0601	0812 90 30 0	1207 40	1518 00 31 0	2303 20
0602	0812 90 40 0	1207 50	1518 00 39 0	2303 30 00 0
0604	0812 90 50 0	1207 60	1522 00 91 0	2304 00 00 0
0701 90 10 0	0812 90 60 0	1207 92	1522 00 99 0	2305 00 00 0
0703 10 90 0	0812 90 70 0	1207 99	1602 31	2306
0703 90 00 0	0812 90 95 0	1208	1603 00 80 0	2307 00 11 0
0708 10 00 0	0813 40 10 0	1209 19 00 0	1801 00 00 0	2307 00 90 0
0709 51 30 0	0813 40 50 0	1209 21 00 0	1802 00 00 0	2308 10 00 0
0709 51 50 0	0813 40 60 0	1209 22	2001 90 10 0	2308 90 11 0
0709 51 90 0	0813 40 70 0	1209 30 00 0	2001 90 20 0	2308 90 30 0
0709 52 00 0	0813 40 95 0	1209 91	2005 70	2308 90 90 0
0709 60	0813 50	1209 99	2005 90 10 0	2309 10 11 0
0709 90 31 0	0814 00 00 0	1211	2006 00 10 0	2309 10 31 0
0709 90 40 0	0901 11 00 0	1212 10	2008 19 11 0	2309 10 51 0
0709 90 50 0	0901 12 00 0	1212 30 00 0	2008 19 13 0	2309 10 90 0
0710 80 10 0	0901 21 00 0	1212 99 00 0	2008 19 51 0	2309 90 10 0
0710 80 59 0	0901 22 00 0	1213 00 00 0	2008 19 59 0	2309 90 31 0
0711 10 00 0	0901 90 10 0	1214	2008 99 41 0	2309 90 41 0
0711 20 10 0	0902	1301	2008 99 51 0	2309 90 51 0

⁽¹⁾ Nummer i den polska kombinerade nomenklaturen (PNK) enligt den polska tulltaxan – bilaga till ministerrådsförordningen av den 20 december 2000 (Dz.U. nr 119/1253, 28 december 2000).

BILAGA B.b

För import till Polen av följande produkter med ursprung i gemenskapen skall de medgivanden som fastställs nedan gälla

PKN-nr	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN = tull för mest gynnad nation)	Årlig kvantitet fr.o.m 1.1.2001 t.o.m. 31.12.2001 (ton)	Ökning fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser	
0102 90 41 0	Levande nötkreatur och andra oxdjur	50	obegränsad			(²)	
0102 90 49 0		50				(²)	
0102 90 51 0		50					
0102 90 59 0		50					
ex 0203	Kött av tamsvin, färskt, kylt eller fryst	tullfritt	30 000	1 500	3 000	(3) (⁵) (⁶)	
ex 0210							Kött av svin:
0210 11							– Skinka och bog samt delar därav, med ben
0210 12							– Sida och delar därav
0210 19	– Annat						
0207	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105	tullfritt	20 000	1 000	2 000	(⁵)	
ex 0403 10 11– 0403 10 39	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och grädde	71	obegränsad				
0403 90 11– 0403 90 69							
0405 10 11 0	Smör och bredbara smörfettsprodukter	tullfritt	5 000	250	500	(5)	
0405 10 19 0							
0405 10 30 0							
0405 10 50 0							
0405 10 90 0							
0405 20 90 0							
0406	Ost och ostmassa	tullfritt	9 000	450	900	(5)	
0701 10 00 0	Utsädespotatis, färsk eller kyld:	33	obegränsad				
0709 10 00 0	Kronärtskockor, färska eller kylda	23	obegränsad				
0806 10 10 1	Vindruvor	33	obegränsad				
0806 10 10 3		50					
0806 10 10 5		60					
0806 10 10 7		60					
0806 10 10 9		50					
0806 10 90 0		50					
0809 10 00 0	Aprikoser	60	obegränsad				
0809 30	Persikor (inbegripet nektariner)	60	obegränsad				
0813 40 30	Päron, torkade	60	obegränsad				
1001 10 00 0	Durumvete	50	obegränsad				
1001 90	Vete samt blandsäd av vete och råg, andra slag än durumvete	tullfritt	400 000	20 000	40 000	(5)	

PKN-nr	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN = tull för mest gynnad nation)	Årlig kvantitet fr.o.m 1.1.2001 t.o.m. 31.12.2001 (ton)	Ökning fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
1101 00	Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg	tullfritt	10 000	500	1 000	(⁵)
1102	Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg					(⁵)
1107	Malt	10 % av värdet	45 000			
1205 00 90 0	Rapsfrön och rybsfrön	15 % av värdet	32 000			
1515 11 00 0	Oraffinerad linolja	50	obegränsad			
1601 00	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; beredningar av dessa produkter	tullfritt	1 000	50	100	(⁵)
ex 1602	Kött, slaktbiprodukter och blod av svin, beredda eller konserverade på annat sätt:					
1602 41	– Skinka och delar därav					
1602 42	– Bog och delar därav					
1602 49	– Andra produkter av svin, inbegripet blandade styckningsdelar					
ex 1602	Kött, slaktbiprodukter och blod, be- redda eller konserverade på annat sätt, av fjäderfä enligt nr 0105:	tullfritt	1 000	50	100	(⁵)
1602 32	– Av höns av arten Gallus domesticus					
1602 39	– Av annat fjäderfä					
1701	Socker	40 % av värdet, minst 0,17 euro/kg	32 500			(⁷)
1902 20 10 0	Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda	75	obegränsad			
1902 20 30 0						
2005 90 30 0	Kapris, även beredd, inte fryst	67	obegränsad			
2005 90 50 0	Kronärtskockor	67	obegränsad			
2008 11 96 0	Jordnötter, även beredda, i förpack- ningar med en nettovikt av högst 1 kg	71	obegränsad			
2008 11 98 0						
2008 70 61 0– 2008 70 99 0	Persikor, beredda eller konserverade, utan tillsats av alkohol	71	obegränsad			
2009 11 11 0	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	80	obegränsad			
2009 11 91 0		67				
2009 19 11 0		80				
2009 19 91 0		67				
2009 20 11 0		80				
2009 20 91 0		67				
2009 30 11 0		80				
2009 30 31 0		67				
2009 30 51 0		67				
2009 30 91 0		67				

PKN-nr	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN = tull för mest gynnad nation)	Årlig kvantitet fr.o.m 1.1.2001 t.o.m. 31.12.2001 (ton)	Ökning fr.o.m 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
2009 40 11 0		80				
2009 40 30 0		67				
2009 40 91 0		67				
2009 60 71 0		67				
2009 60 79 0		67				
2009 80 32 0		71				
2009 80 33 0		71				
2009 80 35 0		71				
2009 80 36 0		80				
2009 80 38 0		80				
2009 80 71 0– 2009 80 99 9		71				
2009 90 41 0– 2009 90 98 0		71				
2204 10	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009	20 % av värdet, minst 42 euro/hl	obegränsad			⁽⁴⁾
2204 21 10 1 2204 21 10 9		20 % av värdet, minst 42 euro/hl				
2204 21 11 0– 2204 21 98 0		20 % av värdet, minst 25 euro/hl				
2204 21 99 0		25 % av värdet, minst 25 euro/hl + 1,7 euro/%/hl				
2204 30 10 1		78				
2204 30 10 9		78				
2204 30 92 0– 2204 30 98 9		85				
ex 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, utom enligt KN-nr 2302 50 00	tullfritt	4 000	200	400	⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Trots reglerna för tolkning av den polska kombinerade nomenklaturen (PKN) skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånsordningen vad gäller denna bilaga bestäms av PKN-numrens omfattning.

⁽²⁾ Kviror med en vikt högre än 220 kg.

⁽³⁾ Utom filé förpackad för sig.

⁽⁴⁾ Tillämplig tullsats. Om MGN-tullsatsen på värdet av denna produkt sänks, skall den förmånstullsats på värdet som anges i tredje kolumnen sänkas i motsvarande utsträckning. Om den minimitullsats eller den sats för den specifika tullen som tillämpas på mest gynnad nation sänks till en nivå som är lägre än förmånsordningens minimitullsats eller sats för den specifika tullen, skall den senare sänkas till samma nivå.

⁽⁵⁾ Produkter för vilka EU inte beviljar någon form av exportbidrag.

⁽⁶⁾ Detta medgivande rörande svinkött kommer att genomföras sedan de gällande veterinära restriktioner som förbjuder import till gemenskapen från Polen av vissa produkter av svinkött har hävts.

⁽⁷⁾ Inom ramen för Polens WTO-tullkvot.